

Niger

Soutien au Vaccin: Anti-rotavirus

Support for Vaccine:

Cette Lettre de Décision décrit les Conditions d'un Programme.

This Decision Letter sets out the Programme Terms of a Programme.

1.	Pays:	Niger																	
	<i>Country:</i>																		
2.	Numéro d'allocation:	13-NER-08a-Y, 1315-NER-13b-X, 16-NER-13b-X, 1720-NER-13b-X																	
	<i>Vaccine grant number:</i>	X																	
3.	Date de la Lettre de Décision:	08 août 2019																	
	<i>Date of Decision Letter:</i>																		
4.	Date de l'Accord Cadre de Partenariat:	08 Janvier 2014																	
	<i>Date of the Partnership Framework Agreement:</i>																		
5.	Titre du programme:	Soutien aux Vaccins Nouveaux (SVN), Anti-rotavirus dans le PEV de Routine																	
	<i>Programme title:</i>	<i>New Vaccine Support (NVS), Anti-rotavirus, Routine</i>																	
6.	Type de vaccin:	Anti-rotavirus																	
	<i>Vaccine type:</i>																		
7.	Présentation requise du produit et formulation du vaccin: Vaccin Anti-rotavirus (RV1), 1 dose par flacon, Liquide																		
	<i>Requested product presentation and formulation of vaccine:</i>																		
8.	Durée du programme: ¹	2014-2020																	
	<i>Programme duration:</i>																		
9.	Budget du programme (indicatif): ²	(sous réserve des conditions de l'Accord Cadre de Partenariat, si applicable)																	
	<i>Programme budget (indicative):</i>	<i>(subject to the terms of the Partnership Framework Agreement, if applicable)</i>																	
		2014-2018	2019	2020															
		Total²																	
	Budget du programme (US\$)																		
	<i>Programme Budget (US\$)</i>	15,673,295	4,943,500	4,178,000															
				24,794,795															
10.	Allocation d'introduction du vaccin (en US\$): Non applicable																		
	<i>Vaccine introduction grant: Not applicable</i>																		
	Il convient de mentionner que le pays a bénéficié en 2013 d'une allocation d'introduction de vaccin dont les détails figurent dans le tableau ci après:																		
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="3" style="text-align: center;">Approbation</th> </tr> <tr> <th colspan="3" style="text-align: center;"><i>Approval</i></th> </tr> <tr> <th style="width: 20%;">Année</th> <th style="width: 40%;">Numéro d'allocation</th> <th style="width: 40%;">Montant (US\$)</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;"><i>Year</i></th> <th style="text-align: center;"><i>Grant number</i></th> <th style="text-align: center;"><i>Amount (US\$)</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">2013</td> <td style="text-align: center;">13-NER-08a-Y</td> <td style="text-align: center;">790,500</td> </tr> </tbody> </table>				Approbation			<i>Approval</i>			Année	Numéro d'allocation	Montant (US\$)	<i>Year</i>	<i>Grant number</i>	<i>Amount (US\$)</i>	2013	13-NER-08a-Y	790,500
Approbation																			
<i>Approval</i>																			
Année	Numéro d'allocation	Montant (US\$)																	
<i>Year</i>	<i>Grant number</i>	<i>Amount (US\$)</i>																	
2013	13-NER-08a-Y	790,500																	

¹This is the entire duration of the Programme.

²This is the total amount endorsed by Gavi for the entire duration of the Programme.

³This is the amount Gavi has approved.

Déboursement	
Disbursement	
Date de déboursement	Montant (US\$)
Disbursement date	Amount (US\$)
21 August, 2013	790,500

11. Allocation pour changement de produit: Non applicable

Product switch grant: Not applicable

12. Montants annuels indicatifs:³

(sous réserve des conditions de l'Accord Cadre de Partenariat, si applicable)

Indicative annual amounts:

(subject to the terms of the Partnership Framework Agreement, if applicable)

Type de fournitures qui seront achetées avec les fonds de Gavi <i>Type of supplies to be purchased with Gavi funds</i>	2014-2018	2019
Nombre de doses de vaccins <i>Number of vaccine doses</i>		2,131,500
Montants annuels <i>Annual Amounts (US\$)</i>	15,673,295	4,943,500

13. Organisme d'achat

UNICEF. Le pays versera chaque année sa quote-part de cofinancement à l'UNICEF.

Procurement agency:

UNICEF. The Country shall release its co-financing payments each year to UNICEF.

14. Auto-provisionnement: Non applicable

Self-procurement: Not applicable

15. Obligations de cofinancement

Co-financing obligations:

En vertu de la politique de cofinancement, le pays fait partie du groupe d'**autofinancement initial**.

According to the co-financing policy, the Country falls within the group: Initial self-financing

Le tableau suivant résume le(s) versement(s) de cofinancement et la quantité des fournitures qui seront achetées avec ces fonds chaque année.

The following table summarises the co-financing payment(s) and quantity of supply that will be procured with such funds in the relevant year.

Type de fournitures qui seront achetées chaque année avec les fonds du pays <i>Type of supplies to be purchased with Country funds in each year</i>	2019	2020
Nombre de doses de vaccins <i>Number of vaccine doses</i>	202,500	171,000
Prix des doses de vaccins (US\$) <i>Value of vaccine doses (US\$)</i>	453,587	383,333
Versement total du cofinancement (US\$) (incluant les frais de transport) <i>Total co-financing payments (US\$) (including freight)</i>	467,000	394,500

16. Soutien aux coûts opérationnels des campagnes: Non applicable

Operational support for catch-up campaigns: Not applicable

17. Exigences supplémentaires en matière de rapports:

Additional Reporting Requirements:

	Date limite de réception
<p>En vue de la préparation de l'acheminement annuel des vaccins, le pays devra soumettre les informations suivantes chaque année:</p> <p><i>To prepare for the annual procurement of vaccines, Country shall submit the following information each year:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Niveaux des stocks y compris du stock tampon avant fin mars; <i>vaccine stock levels including buffer stock, by end of March;</i> • Nombre d'enfants à vacciner, taux de perte, tout changement proposé dans la présentation, utilisation, ou concernant les niveaux de co-financement minimum et vaccins reçus. <i>number of children to be vaccinated, wastage rates, any proposed changes in product, presentation or use, or minimum co-financing levels and vaccines received, by mid-May.</i> • Les pays doivent indiquer la date de changement de produit effective dans la première demande de renouvellement suivant la <i>Countries shall report the actual switch date in the first renewal request following the actual implementation.</i> 	<p>31 mars 2019</p> <p>15 mai 2019</p>
<p>Conformément au processus en vigueur de Gavi, le pays devra présenter des rapports de performance programmatique et financière.</p> <p><i>In accordance with applicable Gavi processes, Country shall report on programmatic and financial performance.</i></p>	<p>A convenir avec le Secrétariat de Gavi</p> <p><i>To be agreed with Gavi Secretariat</i></p>

Éclaircissements financiers: Non applicable

18.

Financial clarifications: Not applicable

*Un manquement dans la réponse aux éclaircissements financiers requis peut suspendre la continuité du soutien de Gavi.

** Failure to provide the financial clarifications requested may result in Gavi withholding further disbursements.*

19. Autres conditions:

Other conditions:

Assurance : Selon les exigences en matière de gestion des subventions de Gavi. Le Ministère de la Santé devra assurer tous les biens du programme, y compris les vaccins et fournitures associés, les équipements de chaîne du froid et autres immobilisations corporelles (à acheter à travers les agences onusiennes) tant au niveau central que régional. Si possible et à un coût raisonnable, le Ministère de la Santé devra souscrire une assurance tous risques et une assurance de responsabilité civile générale auprès de compagnies d'assurance solides et de bonne réputation en choisissant une couverture correspondant aux polices détenues par des organismes semblables qui réalisent des activités comparables. A défaut, le Ministère de la Santé devra prévoir une ligne budgétaire permettant d'approvisionner le remplacement des vaccins ou actifs endommagés ou disparus.

Other conditions:

Insurance: According to Gavi's Grant Management Requirements (GMR), the Ministry of Health will be responsible for all program assets, including vaccines and related supplies, cold chain equipment and other tangible assets, to be procured through UN agencies, at both central and regional levels. If possible and at reasonable cost, the Ministry of Health will have to take out all-risk insurance and general liability insurance with reputable and strong insurance companies by choosing a cover corresponding to the policies held by similar organizations that carry out comparable activities, otherwise the Ministry of Health will have to provide a budget line to supply the replacement of damaged or missing vaccines or assets.

Au nom de Gavi

On behalf of Gavi

Signée par

Signed by



Pascal Bijleveld

Managing Director, Country Programmes a.i.

Director, Country Support